СОЧИНЕНІЯ

ПРИНАДЛЕЖАЩІЯ

КЪ

ГРАММАТИКѢ

ЧУВАШСКАГО ЯЗЫКА.

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Когда многіе для разныхъ причинъ желаютъ знать языки не только ближнихъ, но и отдаленныхъ, не только нынѣшнихъ, но и прежде-бывшихъ народовъ; то кольми паче надлежитъ намъ стараться довольно узнать языки тѣхъ народовъ, которые между нами внутрь предѣловъ единаго отечества обитаютъ, и составляютъ часть общества нашего. Не одно насъ любопытство, но и польза къ тому поощрять должна, которая очевидна всякому, кто съ ними обращается. Сочинитель книги сея похвалу заслуживаетъ тѣмъ больше, что онъ перьвый подаетъ примѣръ. Нѣтъ сомнѣнія,

А что

что и другіе ему станутъ въ семъ дѣлѣ послѣдовать. Желающимъ трудъ сей на себя принять предлежитъ пространное поле, такъ сказать, ни кѣмъ отъ вѣка еще неоранное. Естьли же бы и никакой другой оттуда пользы мы не могли ожидать; то не довольно ли и той одной только, чтобы симъ способомъ показать имъ и вперить въ нихъ мысли, что они суть члены тѣла нашего, что они наши сограждане, и что мы ихъ инако и не почитаемъ. Начало часто подвержено недостаткамъ; однако при семъ нѣтъ той опасности, чтобъ оные со временемъ не были исправлены безъ всякаго ущерба. Желать остается, чтобъ достигли мы въ семъ и чрезъ сіе до того совершенства, которое требуется отъ людей благоразумныхъ при начинаніи всякаго труда.

)o(

СОЧИНЕНІЯ

ПРИНАДЛЕЖАЩІЯ КЪ ГРАММАТИКѢ ЧУВАШСКАГО ЯЗЫКА.

Изъ осьми частей слова въ перьвыхъ читается имя, а при имени въ Чувашскомъ разговорѣ примѣчается только склоненіе, число и падежъ.

Склоненій именъ въ Чувашскомъ разговорѣ два, которые различаются по родительному падежу, въ которомъ перьвое имѣетъ ыннъ и ннъ; второе, ѣннъ, или иннъ и ннъ.

Каждое имѣетъ два числа: *Единственное* и *Множественное.*

Во всякомъ числѣ находится пять падежей: *Именительный*, *Родительный*, *Дательный*, *Винительный* и *Относительный.*

Именительный поставляется на вопросъ кто, или что?

Родительный на вопросъ чей, чья, чье и чего?

Дательный на вопросъ кому, или чему?

Винительный на вопросъ кого, или что, чего, сколько?

Относительный на вопросъ чѣмъ, какимъ образомъ, и гдѣ?

Имень окончаніе падежа именительнаго какъ въ перьвомъ, такъ и во второмъ єклоненіяхъ весьма многоразлично.

Перьваго склоненія окончанїи именительнаго падежа суть сіи: а, о, у, ы, вь, лъ, мъ, нъ, ръ, пъ, дъ, зъ, съ, къ, хъ, пъ.

Втораго склоненія сіи: я, и, й, ю, ѣ, имъ и ѣмъ, мъ, рь, ль, нь, пь, дь, зь, сь, кь, хь, пь, чи и чѣ, чь, жь, жъ, шъ и шь.

Тѣ всѣ имена перьваго склоненія въ родительномъ падежѣ числа единственнаго кончатся на ыннъ, которыя въ именительномъ удареніе имѣютъ на послѣднемъ слогѣ.

Примѣч: 1. *нн*ъ имѣютъ тѣ имена, въ которыхъ удареніе не на послѣднемъ слогѣ.

Примѣч: 2. *нн*ъ принимаютъ всѣ имена перьваго склоненія еще тогда, когда полагаюпся съ предлогами, хотя бы уже и на послѣднемъ слогѣ падежа именительнаго было удареніе, да имена кончащіяся на о, ы, и нѣкоторыя имена кончащіяся на у.

Дательный падежъ во всѣхъ именахъ перьваго склоненія кончится на а.

Винительный ни въ чемъ не различитъ отъ дательнаго во обѣихъ числахъ.

Отно-

Относительный сходенъ во всѣхъ окончаніяхъ съ именительнымъ, кромѣ того, что въ относительномъ для различія отъ именительнаго въ обоихъ числахъ прилагаются предлоги, ба и бя, а въ нѣкоторыхъ именахъ, па, или пя, которыхъ знаменованіе русское, со, съ; а иногда употребляются вмѣсто, ба, бя, па, пя, предлоги, бала и бѣля, которые тоже значатъ, что и ба, бя, па, пя; а въ которыхъ ба и бя употребляются, и въ которыхъ па и пя, то ясно покажетъ изображеніе склоненій.

Всѣ тѣ имена втораго склоненія числа единственнаго въ родительномъ падежѣ кончатся на ѣннь, или иннь, въ которыхъ удареніе на послѣднемъ слогѣ, въ падежѣ именительномъ.

Примѣч: 1. *ннъ* принимаютъ въ родительномъ полько имена имѣющія удареніе не на послѣднемъ слогѣ.

Примѣч: 2 *ннъ*, принимаютъ всѣ имена кончащіяся на ю, ѣ, и, и когда полагаются съ предлогами.

Дательный и Винительный падежи въ именахъ втораго склоненія кончатся на я.

Примѣчаніе объ отложительномъ падежѣ зри выше.

Каждаго имени, котораго бы оно ни было склоненія, Именительный, Родительный, Дательный, Винительный, Относительный падежи множественнаго числа сходны съ именительнымъ единственнаго числа; а для различія оныхъ Чуваша употребляютъ въ именительномъ падежѣ множественнаго числа перьваго склоненія сихъ слоговъ гамъ, самъ, которыя и склоняютъ чрезъ всѣ па-

дежи слѣдующимъ образомъ: Именит: замъ, Родит: замыньъ, Дател: замѣ, Винит: замѣ, Относит: замъ бѣ, или замъ бя. Также склоняется самъ, выключая относительной, который имѣетъ, самъ пѣ, или самъ пя.

А въ именительномъ втораго склоненія зѣмъ, или зямъ, и сѣмъ, или сямъ, которые такъ склоняются: Именит: зѣмъ, или зямъ; Родит: зѣмыньъ, или зямяньъ: Дател: зѣмя, или зямя; Винит: зѣмя, или зямя, Относит: зямъ бя, или зѣмъ бѣ. Также склоняются сѣмъ и сямъ кромѣ относительнаго, въ которомъ имѣютъ вмѣсто ба, и бя, пя, и па; а при которомъ имени, который слогъ изъ помянутыхъ стоять долженъ, то явственно покажетъ изображеніе склоненій.

ИЗОБРАЖЕНІЕ ПЕРЬВАГО СКЛОНЕНІЯ

Числа единственнаго.

И. а	у	о ы	въ лъ мъ ръ	нъ	тъ дъ	зъ съ	къ хъ	пъ
Р. ныньъ	выньъ	ньъ	ыньъ	ныньъ	дыньъ	зыньъ	гыньъ	быньъ
Д. на	вѣ	ѣ	ѣ	нна	дѣ	зѣ	гѣ	бѣ
В. нѣ	ва	а	ѣ	ннѣ	дѣ	за	гѣ	бѣ
О. бѣ	бѣ	бѣ	бѣ	бѣ	пѣ	пѣ	пѣ	па

Числа множественнаго.

И. зѣмъ	зѣмъ	зѣмъ	зѣмъ		самъ	- -	- -
Р.	замыньъ	замыньъ	замыньъ		самыньъ		самыньъ
Д.	замѣ	замѣ	замѣ		самѣ		самѣ
В.	замѣ	замѣ	замѣ		самѣ		самѣ
О.	замъ бѣ	замъ бѣ	замъ бѣ		самъ пѣ	самъ пѣ	самъ пѣ

ИЗО-

ИЗОБРАЖЕНІЕ ВТОРАГО СКЛОНЕНІЯ

Числа единственнаго.

| | | |

По сему примѣру могутъ склоняться имена кончащіяся на рь , ль , мь , вь. Въ родительномъ падежѣ литеру ь перемѣняя на слогъ ынъ , а въ дательномъ слогъ ынъ , перемѣняя на литеру а , напримѣръ : мы́ерь , Род: мыерыънъ , Дат: мыерѣ.

Числа единственнаго.

И.	кукрѣ	грудь.
Р.	кукрь о́нъ	груди.
Д.	кукрь-ѣ	грудѣ.
В.	кукрѣ	грудь.
О.	кукро бѣ.	грудью.

Числа множественнаго.

И.	кукрѣ замь	груди.
Р.	кукрѣ замы́нъ	грудей.
Д.	кукрѣ замѣ	грудямъ.
В.	кукрѣ замѣ	груди.
О.	кукрѣ замь бѣ	грудьми.

По сему примѣру склоняются имена перьваго склоненія , имѣющія удареніе не на послѣднемъ слогѣ , напримѣръ : то́ра, богъ; ка́шкарь, волкъ; и проч.

Числа единственнаго.

И.	ѧтъ	имя.
Р.	ядынъ	имени.
Д.	ядѣ	имени.
В.	ядѣ	имя.
О.	ятъ пѣ	именемъ.

Мно-

Числа множественнаго.

И.	ятъ сàмъ	имена.
Р.	ятъ самы̀нъ	именъ.
Д.	ятъ самà	именамъ.
В.	ятъ самà	имена.
О.	ятъ самъ бà	именами.

По сему примѣру склоняются имена перьваго склоненїя, кончащїяся на дъ, зъ и съ, въ родительномъ удерживая в вмѣсто литеры д: кончащїяся на къ, хъ, вмѣсто д, въ родительномъ имѣющїя литеру Латинскую g: кончащїяся на пъ, въ родительномъ имѣющїя быннъ: кончащїяся на нъ, кои въ родительномъ нъ перемѣняютъ на ны̀ннъ, въ дательномъ слогъ ны̀ннъ на слогъ ннà.

Числа единственнаго.

И.	ту̀	гора.
Р.	тува́ннъ, тувы̀ннъ	горы.
Д.	тувà	горѣ.
В.	тувà	гору.
О.	тубà	горою.

Числа множественнаго.

И.	ту замъ	го́ры.
Р.	ту замы̀нъ	горъ.
Д.	ту замà	горамъ.
В.	ту замà	го́ры.
О.	ту замъ бà	горами.

Числа единственнаго.

И.	смарды̀	щека.
Р.	сьмардыы̀ннъ	щекѝ.
Д.	сьмардыа̀, рда̀	щекѣ̀.
В.	сьмардыа̀, рда̀	щеку.
О.	сьмарды ба̀	щекою.

Числа множественнаго.

И.	сьмарды̀ за̀мъ	ще́ки.
Р.	сьмарды̀ замы̀нъ	щекъ.
Д.	сьмарды̀ зама̀	щекамъ.
В.	сьмарды̀ зама̀	ще́ки.
О.	сьмарды̀ замъ ба̀	щеками.

Числа единственнаго.

И.	ання̀	матерь.
Р.	ання̀нѣ̀ннь	матери.
Д.	анняня̀	матери.
В.	анняня̀, ання̀	матерь.
О.	ання̀ бя̀	матерью.

Числа множественнаго.

И.	ання̀ зѣ̀мъ	матери.
Р.	ання̀ зѣ̀мень	матерей.
Д.	ання̀ зѣ̀мя̀	матерямъ.
В.	а́ння зѣ̀мя̀	матерей.
О.	ання зѣ̀мъ бя̀	матерьми.

Также склоняются имена кончащїяся на и́мъ, ѣ̀мъ, мь, рь, ль, нь, которыя въ Родительномъ литеру б перемѣняютъ на слогъ ѣ̀ннъ, въ Дательномъ слогъ ѣ̀ннь, на литеру я.

Числа

Числа единственнаго.

И.	мы̀й	шея.
Р.	мыйѢ̀ннь	шеи.
Д.	мыйѧ̀	шеѢ.
В.	мыйѧ̀	шею.
О.	мый бѧ̀	шеею.

Числа множественнаго.

И.	мый зѢ̀мь	шеи.
Р.	мый зѢмы̀нь	шей.
Д.	мый зѢмѧ̀	шеямъ.
В.	мый зѢмѧ̀	шеи.
О.	мый зѢмь бѧ̀	шеями.

Такъ склоняются имена кончащіяся на и, въ родительномъ литеру и перемѢняя на слогъ ѢннЬ.

Числа единственнаго.

И.	сюсю̀	ножъ.
Р.	сю сѢ̀ннь	ножа.
Д.	сюсѧ̀	ножу.
В.	сюсѧ̀, сюсю̀	ножъ.
О.	сюсю̀ бѧ̀	ножемъ.

Числа множественнаго.

И.	сюсю̀ зѢ̀мь	ножи.
Р.	сюсю̀ зѢмы̀нь	ножей.
Д.	сюсю̀ зѢмѧ̀	ножамъ.
В.	сюсю̀ зѢмѧ̀	ножи.
О.	сысю̀ зѢмь бѧ̀	ножами.

Такъ склоняются всѢ имена впораго склоненія. имѢющіе: удареніе не на послѢднемъ слогѢ, напр: сѝвѢ, стужа; сивѢ̀ннь, пѝлѢ лиса пилѢ̀ннь.

Числа единственнаго.

И.	пи́ть	лице.
Р.	пидѣнь	лица.
Д.	пидя	лицу.
В.	пидя	лице.
О.	пить пя	лицемъ.

Числа множественнаго.

И.	пить сѣмъ	ли́цы.
Р.	пить сѣмынъ	ли́цъ.
Д.	пить сѣмя	ли́цамъ.
В.	пить сѣмя	ли́цы.
О.	пить сѣмъ бя	лицами.

Такъ склоняются имена кончащіяся на дь, кончащіяся на хъ, къ, въ родительномъ имѣющія гѣнь; кончащіяся на зь, сь, въ родительномъ имѣющія зѣнь; кончащіяся на жъ, жь, шъ, шь, въ родительномъ имѣющія жѣнь и жинь; кончащіяся на пь, а въ родительномъ имѣющія бѣнь.

Числа единственнаго.

И.	качѣ	юноша.
Р.	кадчѣнь	юноши.
Д.	кадчя	юношѣ.
В.	кадчя	юношу.
О.	качѣ пя	юношею.

Числа множественнаго.

И.	качѣ зѣмъ	юноши.
Р.	качѣ зѣмынъ	юношей.
Д.	качѣ зѣмя, зямя	юношамъ.
В.	качѣ зѣмя	юношей.
О.	качѣ зѣмъ пя	юношами.

Такъ склоняются имена кончащіяся на чи, чь, въ родительномъ имѣющія дчѣнь.

Тóра

То́ра то́рЪ.	ыннЪ	богЪ.
ТорЪ амѝ.	торыннЪ ами.	богиня.
Сьо̂ндалы̀кЪ.	лыgынЪ.	небо.
Пюльть пльо̂ть.	дѢннь.	облакЪ.
Ши́ршЪ, сывлы̀шЪ.	жѢннь.	духЪ.
ХвѢль.	лѢннь.	солнце.
Сянда́лыкЪ.	gыннЪ.	свѢтЪ или вселенная.
Сю́тЪ.	дыннЪ.	лучЪ, свѢтЪ.
ОйхЪ.	игыннЪ.	луна, мѢсяцЪ.
АслатѢ.	тѢннь.	громЪ.
Сизѝмъ.	мѢннь.	молнїя.
Ка́сь.	зѢннь.	вечерЪ.
Сюрля̀.	янѢннь.	ночь.
Лаи́хЪ ши́ршЪ.		добрый духЪ.
Хая́рЪ ши́ршЪ.		злый духЪ.
Чьо̂нЪ.	ныннЪ.	душа.
Сьо̂дарЪ.	дарыннЪ.	звѢзда.
Тютю́мь.	мѢннь.	темнота.
Ко́нЪ.	ныннЪ.	день.
І́рЪ.	рѢннь.	утро.
Ву́тЪ, во́тЪ.	дыннЪ.	огонь.
Си́вѢ.	вѢннь.	стужа.
Ту́мЪ.	мыннЪ.	морозЪ.
И́сь.	зѢннь.	дѢло.
Ожу̀, ужу̀, ушу̀.	жуннЪ.	жарЪ, теплота.
Іо́рЪ.	рыннЪ.	снѢгЪ.
Сявра̀ си́ль.	лѢннь.	вихорь.
Сьо̂лЪ.	сьо̂лыннЪ.	годЪ.
Арня̀.	нѢннь.	недѢля.
Сьо̂ро́мЪ-пози.	Ѣннь.	заря.
Кондурла̀	аныннЪ.	полдни.
Кась пала̀.	аныннЪ.	сумерки.
Сяндалы́кЪ.	gыннЪ.	вѢкЪ.

Ви́зѣ, ви́сь, ви́си.	зѣннь.	конецъ.
Выgытъ.	дыннъ.	время.
Кюрконня̀.	нянѣннь.	осень.
Хи́ль.	лѣннь.	зима.
Сьо̂рконня̀.	ннѣннь.	весна.
Сюла̀.	аныннъ.	лѣто.
Хвѣ́ль доgа̀сь.	зѣннь.	востокъ
Хвѣ́ль а́нна.	наннъ.	западъ.
Казя́лъ.	лыннъ.	сѣверъ.
Си́ль.	лѣннь.	вѣтеръ.
Пу́ръ, пръ.	рыннъ.	градъ или мерзлый дождь.
Сьо̂ма̀ръ.	рыннъ.	дождь.
Ю́зи, у́зи.	зѣннь.	возрастъ.
И́рикъ.	gѣннь.	воля, власть.
Ти́бѣ.	бѣннь.	постъ.
Мунко́ннъ тибѣ	бѣннь.	великій постъ.
Рашта́въ тибѣ.		постъ рождественскій.
Тю́рь.	рѣннь.	правило.
Нума́й, нома́й.	ѣннь.	довольство, множество.
Іѣ̂рь.	рѣннь.	плачь.
Вы̀лъ, выля́мынъ.	лыннъ, ныннъ.	музыка.
Хѣрлѣ̀.	лѣннь.	красота.
Томgа̀.	аныннъ.	пошлина.
Рѝть.	рядѣннь.	порядокъ.
Соя̀.	нѣннь.	басня, обманъ, ложь.
Ва́дъ.	дыннъ.	старость, старый.
То́й.	йѣннь.	свадьба.
Ы́выръ.	рыннъ.	тяжесть, бремя.
Къськя̀, кискѐ.	янѣннь.	сокращеніе.
Я́нда.	даннъ.	приуготовленіе.
Юзѣ.	зѣннь.	горечь.

Телѐй.

Телѐй.	йѣннь.	фортуна, щастїе, талантъ.
Тоgа́шма	аннъ.	вредъ, порча.
Буй.	йѣннь.	богатство.
Чѣнь, чинъ.	ныннъ.	правда.
Ю́рьо	рыннъ.	нищета.
Намы̀шъ.	жѣннь.	ядъ.
Хибѐрь.	рѣннь	радость, веселїе.
Телѐймàръ,	лейѣннь, маръ.	нещастїе.
Парня̀.	янѣннь.	подарокъ.
Вỳрсь.	зьѣннь.	баталїя.
Со́тъ.	дыннъ.	продажа.
Пуgỳ, похѝ.	выннъ.	съѣздъ.
Парỳ.	вынну.	милостыня.
Юма́хъ.	gыннъ.	загадка.
Ви́лѣмъ.	мыннъ.	смерть.
Си́нъ.	чыннъ.	человѣкъ.
Аття̀.	янѣннь.	отецъ.
Ы́вылъ.	ыннъ.	сынъ.
Ма́нынъ аття̀.		мой отецъ.
Са́нынъ азю̀.	ѣннь.	твой отецъ.
О́нынъ а̀шшѣ.	ѣннь.	ево отецъ.
Ання̀.	янѣннь.	мать.
Хѣ́рь, хи́рь.	рѣннь.	дѣвица.
Коgазѐй.	йѣннь.	дядя.
Коgамàй.	йѣннь.	тетка.
Кокѝ.	кѣннь.	племянникъ, племянница.
Адчà.	чаныннъ.	робенокъ, парень.
Опшкà.	аныннъ.	мужъ, супругъ.
А́рамъ, аврỳмъ.	мыннъ.	жена.
Ки́нь.	нѣннь.	сноха.
Ва́тъ си́нъ.	ныннъ.	старикъ.

Ва́тъ

Чо́пканъ.	быннъ.	почтарь.
Сьуксьо̂.	оннъ.	порука.
Тыдаgа̀нъ.	gаныннъ.	владѣлецъ.
Порны̀ль.	лѣннь.	обыватель.
Сала̀ выру̀съ.	ныннъ.	крестьянинъ.
Тимирзѣ̀.	зѣннь.	кузнецъ.
Хотволаgа̀нъ.	ныннъ.	чтецъ.
Сираgа̀нъ.	ныннъ.	писецъ.
Хо́тъ.	дыннъ.	бумага, ученїе, грамота.
Зюо̀лъ.	лыннъ.	строчка.
Сьиру̀, сиру̀.	выннъ.	письмо.
Сиратхо̀нъ.	ныннъ.	чернильница.
Хоржуми̇̀.	ѣннь.	перо гусиное.
Акышъ-жуми̇̀.	ѣннь.	перо лебединое.
Ся́мрыкъ.	gыннъ.	молодость.
Клятки̇̀.	ѣннь.	портретъ.
Îоланъ.	ныннъ.	вершникъ, всадникъ.
По́сь.	зѣннь.	голова (начало).
Посьтурры̀.	ыыннъ.	верьхушка.
Сю́сь.	зѣннь.	волосъ.
Чичи̇̀.	нѣннь.	титька.
Инзя.	нѣннь.	затылокъ.
Сямgа̀.	аныннъ.	лобъ.
Яраба̀, сямgа̀, сьо̂манди̇̀.	аныннъ, нѣннь.	високъ.
Пи́ть.	дѣннь.	лицо.
Смарды̀.	ыннъ.	щека.
Ко́сь харзи̇̀.	ѣннь.	бровь.
Ко́сь.	зѣннь.	глазъ.
Ко́сь тюхи̇̀.	gеннь.	ресница.
Ко́сь шаржи̇̀.	ѣннь.	озорочко.
Ко́сь хоры̀.	ыннъ.	яблочко.

Ко́сь шоры̀.		бѣлокъ..
Сьо̂мза̀ , сумза̀.	аныннъ.	носъ.
Сьо̂мза̀ шидыки̇̀.	gѣннь.	ноздри.
Манgа̀.	gаныннъ.	сопли.
Сьо̂варъ , сюва̀ръ.	рыннъ.	ротъ.
Сорчи̇̀къ.	gыннъ.	слина.
Ши̇̀лъ.	лыннъ.	зубъ.
Ши́лъ тоны̀.	ыннъ.	десны.
Чилги̇̀ , чилгя̀.	ѣннь , нѣннь.	языкъ.
Пы́ръ.	рыннъ.	горло.
Яна̀хъ.	gыннъ.	челюсть.
С га̀лъ.		борода.
Саза̀ , сасы̀.	заннъ.	голосъ.
Иорла̀.	раныннъ.	пѣсни.
Усъ.	зыннъ.	умъ.
Мими̇̀.	ѣннь.	мозгъ.
Хулга̀.	ганыннъ.	ухо.
Си́ввѣ.	вѣннь.	рубецъ.
Іо̂нъ.	ныннъ.	кровь.
Са́маръ.	марннъ.	жиръ.
Му́ндыръ.	рыннъ.	жиръ.
Шоръ сьу̀.	сьувыннъ.	сало.
Мый.	йѣннь.	шея.
Хо́сь.	зѣннь.	крестъ.
Холпоси̇̀.	ѣннь.	плечо.
Куйро̀.	роннъ.	грудь.
А́лла.	ланнъ.	рука.
Чавза̀.	заныннъ.	локоть.
Шумо̀ , шумы̀.	моннъ.	кость.
Сьума́ръ.	рыннъ.	кулакъ.
Пюрня̀.	янѣннь.	палецъ.
Ы́высь.	зѣннь.	горсть.
Ы́высь тобанѣ̀.	нѣннь.	ладонь.
Сьурю.	рѣннь.	перстень.

Пюрня̀

Пюрнѧ сылы.	ыннъ.	щиколотокъ.
Чернѧ.	янѢннь.	ноготь.
Хырымъ.	мыннъ.	брюхо.
Ва́ръ.	рыннъ.	животъ.
Ая́къ.	gыннъ.	бокъ , ребро.
Сь̂о́рамъ.	мыннъ.	спина.
Ши́ликъ.	gѢнн.	поясница.
Чкgу.	gувынынъ.	мужескій дѣтородный удъ.
Капсѧ.	нѢннь.	женскій дѣтородный удъ.
Ко́тъ.	дыннъ.	сѢдалище.
Пыржи.	жѢннь	кишка.
Чрѧ , чирнѧ.	рянѢннь.	сердце.
Ва́лѢмъ.	мыннъ.	часть.
Ти́рь.	рѢнн.	кожа.
Сянь , утъ.	ныннъ.	тѢло.
Пьвярь , пювя́рь.	рѢнн.	печенка.
Эупкѧ.	нѢнн.	легкое.
Кондана.	ныннъ.	животъ.
Ора.	раныннъ.	нога.
Чиркоси.	зѢнн.	колѢно.
Ора сьльдѧ.	янѢнн.	голень.
Шынаръ.	рыннъ.	жила.
Хумба.	бaныннъ.	пузырь.
Хювя.	вяннѢнь.	пазуха.
Пюрь.	рѢнн.	гной.
Ора тобанѢ.	чѢнн.	пята.
Вый.	йѢнн.	сила.
Сумахъ.	gачыннъ.	рѣчь , слово.
Си́сь.	ѧѢнн.	чувство.
У[illegible]люкъ.	gѢнн.	кашель.
Кысянъ.	нѢнн.	болячка.
Тютюрь.	рѢнн.	пара.

Шорѣилкѣ

Шорѣилкѣ̀.	кѣннь.	бѣльмо.
Сивчѝрь.	рѣннь.	болячка.
Чѣ̀рь.	рѣннь.	болѣзнь.
Сѣ̀рь.	рѣннь.	земля.
И́сь.	зѣннъ.	мѣдь зеленая,
Пхы̀ръ.	рыннъ.	мѣдь красная.
Ылты̀нъ, ылта̀нъ.	ныннъ.	золото.
Кюмѣ̀ль.	лѣннь.	сребро.
Тхла̀нъ.	ныннъ.	олово.
Хора̀ тхла̀нъ.	ныннъ.	свинецъ.
Ту́мъ.	мыннъ.	глина.
Хыѝръ.	рыннъ.	песокъ.
Сь̂о́лъ.	лыннъ.	путь, дорога.
Чо́лъ.	лыннъ.	камень.
Во́тчолѣ̀.	лѣннь.	кремень.
Увъ, вѣвъ, у́у.	выннъ.	трудъ.
Хѝрь, ой.	рѣннь, ойѣннь.	поле.
Ту̀.	увыннъ.	холмъ, гора.
Сирма̀.	ныннъ.	ровъ, яма, оврагъ.
Лоба́шка.	ныннъ.	*тоже.*
Сирѣиндча̀.	дчаннынъ.	пещера.
Сь̂о́хрымъ.	мыннъ.	верста.
Тоза́нъ.	ныннъ.	пыль.
Хо́ртъ.	дыннъ.	червь.
Кумба̀.	ныннъ.	грибъ.
Шьрзя̀.	зянѣннь.	бисеръ.
Хшлязѣнgя̀рь.	рѣннь.	купоросъ.
Ти́мѣрь.	рѣннь.	желѣзо.
бу̀съ.		копейка.
Во́нна бу̀съ.		гривна.
А́лла бу̀съ.		полтина.
Со́мъ.		рубль.
Тенgѣ̀.	ннъ.	монета.

Тòбъ

Тòбъ.	быннъ.	мячь.
Кóракъ.	ɡыннъ.	трава.
Сярàнъ.	ныннъ.	лугъ.
Сескѝ..	кыннъ.	цвѣтокъ.
Сявà.	ныннъ.	коса.
Кобà.	ныннъ.	куча , копна.
Кабáнъ.	ныннъ.	стогъ.
Вюльдрѐнь.	нѣннь.	крапива.
Áрмуды.	ыннъ.	полынь.
Мыя́нъ.	ныннъ.	лебеда.
Хья̀хъ.	ɡыннъ.	осóка.
Хýмушъ.	шыннъ.	камышъ.
Кышкáръ.	рыннъ.	щавель.
Утикишкарѣ̀.		коневей щавель.
Соɡахи́ръ.	рыннъ.	пашня.
Соɡà.	ɡаныннъ.	плугъ , соха.
Соɡáтимиръ.	рыннъ.	сошникъ.
Сюря̀.	рюнѣннь.	борона.
Ты́рсликъ.	лыɡѣннь.	навозъ.
Кюлдя̀.	дянѣннь.	снопъ.
Сьôрлà.	ланыннъ.	серпъ.
Ты́ра.	раныннъ.	жито.
Тóла.	ланнъ.	пшеница.
Сьулю̀.	лѣннь.	овесъ.
Орбà.	баныннъ.	ячмень.
Óламъ.	мыннъ.	солома.
Крьôɡзѣ̀ , крезя̀.	зѣннь.	лопата.
Сянѣ̀кь.	нѣɡѣннь.	вилы.
Ходàсь.	дазѣннь.	мешокъ.
Сябасѝ.	базѣннь.	цѣпъ , молотило.
Вьы́ры.	рыннъ.	сѣмя.
Прьзя , пурзя̀.	зянѣннь.	горохъ.
Вѝрь.	рѣннь.	просо , пшено.

Ка́ндаръ.	рыннъ.	конопля.
Пюдю́нь, и́день.	дюнѣннь.	ленъ.
Сю́йсь.	зѣннь.	ленъ, кудѣля.
Врѣнь.	нѣннь.	канатъ, веревка.
Кандра̀.	ранынинъ.	веревочка.
Кшма́нъ.	ныннъ.	рѣдька.
Хирьликшма́нъ.		свекла.
Саркъшма̀нъ, кижéръ	жерыннъ.	морковь.
Суgа́нъ, соgа̀нъ	ныннъ.	лукъ.
Ыхра̀.	раннъ.	чеснокъ.
Хыя̀ръ.	рыннъ.	огурецъ.
Нимичьпорзи̇.	зѣннь.	бобъ.
Мўнхярь.	рыннъ.	тыква.
Ся́ракъ.	gыннъ.	рѣпа.
Сирла̀.	аныннъ.	ягода.
Сирсирлы̀.	лыннъ.	клубника.
Пьурлиgѐнъ.	еныннъ.	костеника.
Хо́ранъ сирлы̀.	лыннъ.	земляника.
Сьумю́рьть.	дыннъ.	черемуха.
Хъмла сирлы.	лыннъ.	малина.
Хоръ лаgа̀нъ.	gаныннъ.	смородина.
Иплихолы̀.	лыннъ.	шиповникъ.
Посла́нъ.	ныннъ.	калина.
Чїя̀.	янѣннь.	Вишня.
Кютьмя̀ сирлы̀.	ыннъ.	брусника.
Си́месь.	зѣннь.	пища.
Сюкрю̀.	рѣннь,	хлѣбъ.
Сьону́хъ.	нуgыннъ.	мука.
Аба́тъ.	тыннъ.	обѣдъ.
Ка́сжїабатъ.	банынинъ.	ужинъ, вечеря.
Сю̀въ.	выннъ.	масло.

Прусь

Пру̂сь.	зѣннь.	перецъ
Сюль.	дыннъ.	молоко.
То́рахъ.	хыннъ.	кислое молоко.
Хыйма̀.	мыннъ.	забѣла, сметана.
Коклѣ̀.	лѣннь.	пирогъ.
Хышы̀.	тыыннъ.	ко́рка.
Семзѝ.	зѣннь.	мякишъ.
Шурбя̀.	бянѣннь.	похлебка, подливка.
Идярча̀.	чаныннъ.	блинъ.
Хыймалу̀.	лывыннъ.	яишница.
Ашъ.	ажыннъ.	мясо.
Тваръ.	ры нъ.	соль.
Пуды̀.	дыннъ.	каша.
Иськкѣ̀.	кѣннь.	питїе.
Юзѣ̀.	зѣннь.	квасъ.
Шѝвъ.	выннъ.	вода.
Сыра̀.	раныннъ.	пиво.
Арака̀.	дянѣннь.	сивуха.
Хумла̀.	ланыннъ.	хмѣль.
Сала́тъ.	ладыннъ.	солодъ.
Ивы́сь.	зѣннь.	дерево.
Пахча̀.	чанынъ.	садъ.
Юхма́нъ.	нынъ.	дубъ.
Хорнъ.	ныннъ.	береза.
Сьюка̀.	каныннъ.	липа.
Хорама̀.	ныннъ.	вязъ.
Чиры́шъ,	рыжиннъ.	ѣль.
Мыѣ̀ръ ивысь.	зѣннь.	орѣшникъ.
Мыѣ̀ръ.	рыннъ.	орѣхъ.
Хыра̀.	раныннь.	сосна.
Иде́ль.	лѣннь.	желудокъ.
Муклѣ̀.	лѣннь.	шишка.

Сю́льзъ

Сюльзь.	зѣнн.	листъ.
Пренѧ.	нянѣнн.	бревно.
Вотъ.	дынн.	дрова.
Вѝримъ холы.	лынн.	ива.
Сѝрикъ.	gынн.	ольха.
Тымáрь.	рынн.	корень.
Тóратъ.	днн.	сучокъ.
Сюмюртъ ївысѝ.	дѣнн , зѣнн.	черемуха.
Пилѧшъ.	жынн.	рябина.
Олмà ѝвыси.		яблонь.
Вьурмàнъ.	нынн.	лѣсъ.
Мыряgà.	gанынн.	сучокъ орѣховой.
Паланъ ѝвысѝ.		калина.
Чїя ѝвысѝ.		вишенникъ.
Хырлыхъ.	лыgынн.	соснякъ.
Хвалыхъ.	лыgынн.	тальникъ.
Ѣльмѧ.	мянѣнн.	ѝлемъ.
Вренѧ.	нянѣнн.	кленъ.
Ибла.	ланынн.	прутъ , лоза.
Узалъускѣрь.	рнн.	гадина.
Сюллѣнь.	нѣнн.	змѣя.
Калдà.	данынн.	ящерица.
Сунны.	ны ынн.	жало.
Пурзѧ.	зянѣнн.	блоха.
Пы̀де.	дѣнн.	вошь.
Хынтлà.	ланынн.	клопъ.
Хóртъ.	ртынн.	червь.
Куткỳ.	кунн.	муравей.
Ширдà.	gаныннъ.	гнида.
рящмѧнь.	нѣнн.	паукъ.
Шижѝ.	жѣнн.	мышь.
Идяхюрѧ.	рюнн.	крыса.
Шижѝ сюры.	рѣнн.	мышенокъ.
Ширчѝкъ.	чидынн.	сверчокъ.

Кáикъ

Ка́икъ.	идынnъ.	птица.
Амѝ.	мѢнnь.	самка.
Хрѣнь.	нѢнnь.	коршунъ.
Хирькаи́къ.	кынnъ.	рябчикъ.
Вурманъ каи́къ.	кынnъ.	ряпчикъ.
Квадарзѝнъ.	зинынnъ.	голубь.
Чъкя́сь.	кязѢнnъ.	ласточка.
Сярэ̀й.	рзѢнnь.	воробей.
Чадѐкъ.	дынnъ.	сорока.
Чана̀.	нацынnъ.	галка.
Ширчѝкъ.	чидынnъ.	соловей.
Подѐнъ.	нѢнnь.	перепелка.
Касїя̀.	янѢнnь.	синица.
Турры̀.	рынnъ.	жаворонокъ.
Выпри́нтурры̀.		чижъ.
Шюдюлчѝ.	Ѣнnь.	щегленокъ.
Шингырчѣ.	дьченnь.	скворецъ.
Сюрлэ̀ Каи́къ.		нетопырь.
Тумана̀.	нанынnъ.	сова.
Vgѣ.	дѢнnь.	филинъ.
Озѐнъ.	нынnъ.	тетеревъ.
Олакаи́къ.		дятелъ.
Хорчка̀.	канынnъ.	ястребъ.
Сюха̀чъ.	нынnъ.	воронъ.
Кора̀къ.	радынnъ.	ворона.
Ака̀шъ.	жѢнnь.	лебедь.
Хоръ.	рынnъ.	гусь.
Квага̀лъ.	лынnъ.	утка.
А́далъ ипы̀.	тыынnъ.	мартышка.
Симарда̀.	данычнъ.	яицо.
Мэ́мыкъ.	мыдынnъ.	пухъ.
съ^сна̀тъ.	надынnъ.	крыло.
Авлѐнъ.	нынnъ.	петухъ.
Чигы̀.	гынnъ.	курица.

Курка Ашшѝ.	жѢннь.	Индѣйской петухъ
Куркà.	канынньъ.	Индѣйка.
Чибѣ , Чипѝ.	бѢннъ , пѢннь.	цыпленокъ.
Хóрпъ.	рдынньъ.	пчела.
Хорта мушъ.	мжѢнньъ.	пчелиная матка.
Вѣльлѧ.	лянѢнньъ.	у́лей.
Пы̀лъ.	лынньъ.	медъ.
Йывысь, вусъ.	вызынньъ.	воскъ.
Тувàньъ.	нынньъ.	шершень.
Ли́бишъ.	жиньъ.	бабурка.
Упрѧ.	рянѢньъ.	комаръ.
Шчà , шинà.	нанынньъ.	муха.
Вютъ шинà.	нанынньъ.	мошка.
Олбàрсъ.	рзыньъ.	левъ.
Булàньъ.	нынньъ	олень.
Обà.	банынньъ.	медвѢдь.
Ка́шкаръ.	рньъ.	волкъ.
Ти́лѢ.	лѢньъ.	лисица.
Молгà чь.	гадчѢньъ.	заяцъ.
Ió́съ.	озынньъ.	горностай.
Арла́ньъ.	нынньъ.	кротъ.
Пакшà.	шанынньъ.	бѢлка.
Вы́лихъ.	лидынньъ.	скотъ.
Выдýръ.	грынньъ.	быкъ.
Інѧ.	нянѢньъ.	корова.
Тагà.	ганынньъ.	баранъ.
Со́рахъ.	дынньъ.	овца.
Сьýмъ , тюкъ.	мынньъ , дынньъ.	шерсть.
Сюпь.	сюдѢньъ.	молоко.
Кадчакà.	ганынньъ.	козелъ и коза.
Сысна-ашѢ.	ажѢньъ.	бъровъ.
Сысна.	нанынньъ.	свинья.

Подѧкъ.

Подя̀кѣ.	дядыннѣ.	ягненокѣ.
Сысна̀ сюрѝ.	рѣннь.	поросенокѣ.
Пру̀.	увыннѣ.	теленокѣ.
Лажа̀ , лаша̀.	жаныннѣ.	конь.
Кьсьря̀.	рянѣннь.	кобыла.
Ыйы́рѣ.	рыннѣ.	жеребецѣ.
Хюря̀.	рянѣннь.	хвостѣ.
Мирада̀.	ганынѣ.	рогѣ.
Ида̀ , идѣ.	дасынѣ, дынѣ.	песѣ.
Кора̀кѣ сюру̀.	рувынѣ.	щенокѣ.
Кожа̀кѣ азѝ.	зѣннь.	котѣ.
Кожа̀кѣ.	жадынѣ.	кошка.
Лажа-чирня̀.	нѣннь.	копыто.
Силгя̀.	гянѣннь.	грива.
Кардажѝ.	жѣннь.	дворѣ.
Кильижѣ.	жѣннь.	хозяинѣ.
Сь̂орть.	рдынѣ.	домѣ.
Пь̂орть.	рдѣннь.	изба.
Киль.	лѣннь.	домѣ.
Хапха̀.	ханынѣ.	воропы.
Хапха̀ ı̂обѝ.	ı̂обѣннь.	воротнїй столбѣ, верея.
ı̂оба̀.	банынѣ.	столбѣ.
Хюмя̀.	мянѣннь.	заборѣ , доска.
Карда̀.	дадынѣ.	околица.
Пахча̀.	чанынѣ.	огородѣ , садѣ.
Ся̀данѣ.	нынѣ.	плетень.
А́лыкѣ.	дынѣ.	дверь.
А́лыкѣ саллы.	лыынѣ.	косякѣ у дверей.
Пурянѝ.	нянѣннь.	бревно.
Матча̀.	дчанынѣ	потолокѣ , матица.
Кютя́сь	сѣннь.	уголѣ.

Плдàрь.	рыннь.	сѣни.
Посмà.	маннынь.	лѣсница, крылецъ, ступень.
Съ̂оркь, съ̂оракь.	рагчннь.	щель.
Сàкь.	сагыннь.	лавка.
Ораáй.	айѣннь.	полъ.
Чюрячà.	рядчанныннь.	окошко.
Карандыкь.	дыгыннь.	оконница.
Кляндчà.	дчаныннь.	стекло.
Алáкь àй.	айѣннь.	порогъ.
Пьурть турры.	рыыннь.	крышка.
Тюгю.	гѣннь.	запоръ.
Мйлїкь.	лѣгѣннь.	вѣникъ.
Съ̈олӹкь.	лыгыннь.	метла.
Сагай орады.	гыннь.	перекладъ.
Косысьски.	кѣннь.	зеркало.
Сяклѣ.	лѣннь.	крюкъ.
Сяварзяхонà.	наныннь.	сводъ.
Шидыкь.	дыгыннь.	дыра, скважина.
Пошйтъ.	жидыннь.	лыко.
Сипкà.	пканыннь.	колыбель, зыбка.
Падàкь.	дагыннь.	трость, рычагъ.
Кумагà.	ганыннь.	печь.
Мурья̀.	рьянѣннь.	труба.
Турчкà.	каныннь.	кочерга.
Мильгя̀.	гянѣннь.	помело.
Вотъ поссй.	зѣннь.	головня.
Кумрýкь.	рогыннь.	уголь.
Кюлянѣ.	нѣннь.	пепелъ.
Кюлѣ.	лѣннь.	зола.
Вóтъ.	водынчь.	огонь.
Кумагахопъ.	хобыннь.	заслонка.
Вотъ хилгямй.	мѣннь.	пламя.
Хыйчикй.	кѣннь.	свѣтецъ.

Съ̂ордà.

Сь̂орда̀.	даныннѣ.	свѣча.
Хыя̀.	янѣнны.	лучина.
Кумага сямдя̀.	gѣнны.	чело.
Са́выпъ.	выдыннѣ.	посуда.
Стопка̀.	каныннѣ.	стаканѣ.
Тиркѣ.	кѣнны.	чаша , блюдо.
Солондчѣ.	дчѣнны.	солоница.
Ка́жикъ.	жидыннѣ.	ложка.
Сяпма̀.	маныннѣ.	сковорода.
Квасъ черязѣ.	зѣнны.	квашня.
Чюмля̀къ.	лядыннѣ.	горшокъ.
Тадана̀.	наныннѣ.	начовки.
Волашка̀.	каныннѣ.	корыто.
Каля̀къ.	лѣдѣнны.	мѣшалка.
Корда̀.	даныннѣ.	ковшъ.
Ккыжѝлъ.	лынны.	обручь.
Вить а́ла.	ланнѣ.	сито.
А́ла.	ланнѣ.	решето.
Сюпзя̀.	зянѣнны.	чанъ , кадка.
Чьря́сь.	рязѣнны.	ведро.
Чиля̀къ.	лядынны.	ведро.
Ля́ндась.	gазѣнны.	ведерко.
Тандада̀.	данынны.	колода.
Ки́лѣ.	лѣнны.	ступа.
Тюпѣ.	тьобѣнны.	дно.
Пичка̀.	канынны.	бочка.
Сяварыı.	рынны.	жерело.
Пукя̀.	кянѣнны.	втулка.
Пѣда̀.	данынны.	затычка.
Квяндѝ!	дѣнны.	коромысло.
Сюбя̀.	бянѣнны.	соръ.
Таврашка̀.	каныннѣ.	кругъ , кружокъ.
Куртырма̀чь.	мадчѣнны.	кружокъ.
Собынны.	нѣнны.	мыло.

Тора̀.	раныннѣ.	гребень.
Ардча̀.	чаныннѣ.	коробка.
Томдѝрѣ.	рыннѣ.	одежда.
Сукма̀нѣ.	ныннѣ.	кафтанѣ.
Крюкѣ.	рюдѢннѣ.	шуба.
Пилзѝхи.	хѢннѣ.	пояска.
СилѢкѣ.	лѢдѢннѣ.	шапка.
Кюбя̀.	бянѢннѣ.	рубаха.
Пилидѝ.	дѢннѣ.	станѣ.
Шолба̀рѣ.	рыннѣ.	халатѣ, балахонѣ.
Сѣо̂да̀.	даныннѣ.	воротѣ.
Арда̀.	даныннѣ.	пола, подолѣ.
Сукманѣ сѣо̂дѝ.	дѢннѣ.	воротникѣ.
Сукманѣ сянны̀.	ныннѣ.	рукавѣ.
Алза̀	заныннѣ.	рукавицы.
Алза̀жи.	жѝѢннѣ.	вариги.
Ипѣ.	ибѢннѣ.	игла.
Си́пѣ.	сибѢннѣ.	нитка.
Имѣ.	имѢннѣ.	порты.
Пырьзихѝ.	хиннѣ.	пуговица.
Ширзя̀.	зянѢннѣ.	прониска.
Хортѣ поссія̀.	поззѢннѣ.	жуковка.
Кся̀.	ксянѢннѣ.	войлокѣ.
Тюжя̀кѣ.	жядыннѣ.	перина.
Кю́пчекѣ.	чедыннѣ.	подушка.
АллапорняскѢ.	кѢннѣ.	наперстокѣ.
А́да.	даныннѣ.	сапоги.
Сѣпада̀.	даныннѣ.	лапти.
Тѣпола̀.	ланынѣ.	онучи.
Вырыннѣ.	ныннѣ.	постеля, мѢсто.
Пи́рь.	рѢннѣ.	холстѣ.
Тодырѣ.	рннѣ.	платокѣ.
Сидя̀рѣ.	рыннѣ.	большая подушка.

Ка́ри-

Ка́ридыкъ ивы̀съ.	вызѣ̀ннь.	пяльцы.
Хюря̀.	рянѣ̀ннь.	кисть
Шнала̀къ.	лаgыннъ.	занавѣ̀ска.
Поgа̀нъ.	gаннынъ.	стулъ.
Иgя̀.	gянѣ̀нь.	веретено.
Киля̀пь.	лябѣ̀ннь.	пряжа, мотовило.
Тора̀.	раныннъ.	гребень.
Ти́лѣ.	лѣ̀ннь.	ступа.
Ча̀нъ.	ныннъ.	колоколъ.
Сюсю̀.	сюзѣ̀ннь.	ножъ.
Сивдчѣ̀.	дчѣ̀ннь.	острее.
Портырши̇̀.	ржѣ̀ннь.	обухъ.
Мыраgа̀.	gаныннъ.	рогатина.
Суну̀.	ноннъ.	копье.
Тимря̀.	рянѣ̀ннь.	желѣ̀зы.
Хѣ́сь.	хѣзѣ̀ннь.	сабля.
Тша́лъ.	лыннъ.	ружье.
Оксю.	окзѣ̀ннь.	лучокъ.
Іуѣ̀, ыѣ̀, ы̀й.	їуѣ̀ннь.	долото.
Сь̂ора̀.	раныннъ.	замокъ.
Сь̂ораси̇̀.	синнь.	ключь.
Топъ.	тобыннъ.	пушка.
Порда̀.	даннъ.	топоръ.
Пордавры̀.	рыннъ.	топорище, черенъ
Хыйра̀.	раныннъ,	брусъ.
Сяврахыйра̀.		точило, жерновъ.
Плявъ.	выннъ.	оселка.
Пчиgа̀.	gаныннъ.	пила.
Пда̀ пуда́.	даныннъ.	гвоздь.
Тимирь пда̀.		желѣ̀зный гвоздь.
Касинь-сю̀лъ.	лыннъ.	тропа.
Позы̀.	зыннъ.	колодезь.
Сь̂олъ, сю̀лъ.	лыннъ.	колодезь.
Нюхря̀пъ.	рядыннъ.	погребъ.

Видя̀.

Видя̀.	дянѣнь.	конюшня.
Ураба̀ , ораба̀.	банынь.	телега , колесо.
Херднѣ.	нѣнь.	край , наклеска.
Тюнюль , тинйль.	лѣнь.	ось.
Ораба̀ пуды.	дынь.	чека.
Ораба̀ шилй.	линь.	спица.
Чинь.	нѣнь.	ремень.
Тильгебя̀.	бянѣнь.	вожжи.
Пюгѣ.	гѣнь.	дуга.
Иварь.	рынь.	возъ.
Съонахъ.	надынь.	сани.
Инярь.	рѣнь.	сѣдло.
Инярьпохмй.	мынь.	стремя.
Аппоры.	рынь.	шило.
Уттаганѣ.	нѣнь.	подкова.
Шывышлйхъ.	лидынь.	ясли.
Чибурка̀.	канынь.	плѣть.
Пужѣ.	жѣнь.	кнутъ.
Котлыхъ.	лыдынь.	шлея.
Орлыхъ.	лыдынь.	поперешникъ.
Ивя̀нь.	вянѣнь.	узда.
Нохла̀.	танынь.	оброть.
Онда̀.	данъ.	кольцо.
Ювенчйнѣ.	нѣнь.	поводъ.
Визя̀.	зянѣнь.	мѣра.
Ходя̀съ.	дязѣнь.	мешокъ.
Торкпа̀.	шанынь.	пологъ.
Пюлмя̀.	мянѣнь.	сусѣкъ.
Ырвя̀.	зязѣнь.	коробъ.
Чюпа̀.	танынь.	куль , рогожа.
Торба̀съ.	базынь.	щепа.
Савыль.	лынь.	клинъ.
Мордчя̀ , молча̀.	чянѣнь.	баня.
Ушшйвъ.	'вынь.	щолокъ.

Сирма̀.

Сирма̀.	манынн̀ъ.	рѣка.
Ши́в.	вынн̀ъ.	вода.
Шивъ тюбѣ.	тюбѣ ѣннь.	дно водяное.
А́сла кѝмь.	мѣннь.	корабль, судно, завозня.
Кѝмь.	мѣннь.	лодка, ладья.
Кюбя̀рь.	р̀ннь.	мостъ.
Сь̂улъ.	лыннъ.	источникъ.
Шивъ хиррѝ.	рѣннь.	берегъ.
Лобашка̀.	каныннъ.	яма.
Лобашка̀ шивъ.	шивыннъ.	лужа.
Пылчѝкъ.	чиgыннъ.	грязь.
Сюряgя̀.	gянынчъ.	бредень.
Сивеши вхора-gа̀нъ.	gаныннъ.	лейка.
Ибя̀.	ныннъ.	влага.
Силѝмъ.	мыннъ.	неводъ, клей.
Теделя̀.	льѣннъ.	сѣть.
По́ла.	ланнъ.	рыба.
Сюрта̀нъ.	аныннъ.	щука.
Оланgа̀.	ныннъ.	окунь.
Куль.	лѣннь.	озеро.
Полтытаgа̀чъ.	ныннъ.	рыболовъ.
Каикъ тыт. gа̀нъ.		птичникъ.
Хирлекось.	сѣннь.	сорога.
Ви́ть по́ла.	ланнъ,	молявка.
Тимерь по́ла.		желѣзница рыба.
Шора по́ла.		бѣлая рыба.
Тварла по́ла.		соленая рыба.
Шамба̀.	баныннъ.	налимъ.
Кимя̀, бъръа̀съ.	ръазаныннъ.	мошта.
Ку́пукъ.	поgыннъ.	пѣна.
Хо̀мъ.	мыннъ.	валъ.
То̀мъ.	мыннъ.	капля.

Сирбя̀мъ.

Сирбя̀мъ.	бядыннъ.	брызга.
Яння̀ , Хирня̀.	нянѣннь.	край.
Со́ла.	ланыннъ.	плотъ на водѣ.
Киммя̀ котъ.	кодыннъ.	корма.
Кьсьмя̀нь.	нѣннь.	весло.
Сяврящи́въ.	выннъ.	водоворотъ.
Тюпсы́ръ.	рыннъ.	бездна , пучина.
Волча̀.	чаныннъ.	икра.
По́лашанарй.	рѣннь.	вязига.
По́лашуммы.	мыннъ.	кость рыбная.

Именъ, происходящихъ отъ глаголовъ, наприм: вѣра, любовь, показанїе, и симъ подобныхъ, въ Чувашскомъ разговорѣ нѣтъ ; а выговариваются они глаголами, наприм: *Я пѣрю* , *онъ пѣритъ* , *мы пѣримъ*.

Прим: 1. Которыя имена въ рускомъ разговорѣ имѣютъ три сходныя падежа , а именно, Именительный , Винительный и Звательный въ числѣ единственномъ , въ шѣхъ и Чуваша вмѣсто Винительнаго нерѣдко употребляютъ падежъ Имен: наприм: россїяне говорятъ : *Сегодни Богъ далъ день красный* ; и они , *Паянъ торъ лардчѣ конъ херлѣ* , вмѣсто *коня* ; или *лодай ножъ*; и они , *ларъ сюсю* , вмѣсто *сюзя*.

Прим: 2. Сїи литеры, с вмѣсто з, п вмѣсто б, д вмѣсто т ; г , х и к вмѣсто g , ш вмѣсто ж , ч вмѣсто дч , и въ склоненїяхъ чрезъ падежи именъ , и въ глаголахъ часто одна вмѣсто другой выговариваются.

Прим : 3. родовъ въ именахъ и въ мѣстоименїяхъ у Чувашъ нѣтъ.

О ИМЕ-

О ИМЕНАХЪ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХЪ.

Имена Прилагательныя у Чувашъ въ числѣ нарѣчій считаются, родовъ и чиселъ не имѣютъ, и чрезъ падежи не склоняются. Они суть слѣдующія.

Хура мàсъ.	безопасный.
Сúдекъ, сúдикъ.	худый.
Сябàхъ.	подобный.
Лайхъ.	красивый, хорошій.
Квàкъ.	синій.
Пы́зыкъ.	великій.
Сюттъ.	жадный.
Еблѐ, минѧ, вышкàлъ.	какій.
Сылыхъ-сы́ръ.	безгрѣшный, святый.
Ĥорлà.	нищій.
Вудà сирдѝ.	средній.
Ы́ръ, ыры́.	благій.
Виренны́.	ученый.
Ибѧ.	мокрый.
Шивлы́.	водяный.
Хумаллы́.	дощаный.
Посры́.	колодезный.
Аллары́.	рушный.
Томпирлы́.	одежный.
Ялды́.	деревенскій.
Холары́.	градскій.
Сиввѝ.	студеный.
Чонлы́.	душевный.
Пылчиклы́.	грязный.
Ювàшъ.	смирный.
Кюлдѝ.	озерный.
Паттыръ.	сильный.

Послы.	головный.
Сьорконгй.	весенный.
Херлѣ.	красный.
Корыклы.	пряваный.
Вурманлы.	лѣсный.
Иплы.	игольный.
Вылыгынь.	скопскій.
Калда.	змѣиный.
Ириклѣ.	вольный, свободный.
Тыпралы.	земляный.
Сяврага.	круглый.
Ывыслы.	восчаный.
Гомань, гоманлы.	дубовый.
Хорынвлы.	березовый.
Сюмь, сюмлы.	шерстистый.
Пахча.	огородный.
Мыйрлы.	орѣховый.
Мамыклый.	пуховый.
Пирля тураганъ.	союзный.
Сюда, сюдлы.	свѣтлый.
Иварь.	тяжелый.
Сомры кизяртры.	сосѣдный.
Юза-сипни.	возрастный.
Каяллы-тавырмаллы.	возвратный.
Туванъ.	родный.
Парня-баны.	даровый.
Касялхи.	вечернiй.
Саслы.	голосистый.
Сюсьлы.	волосатый.
Висьсилнчи.	конечный.
Ужжи.	жаркiй.
Псерегенѣ.	горячiй.
Мындырь.	жирный.
Килди-порнатранъ.	домовый.

Килда.

Килдя̀ тураганѐ, ларага̀нъ.	*тоже.*
Черѣ̀.	живый.
Сьо̂натлы̀й.	крылатый.
Сирны̀.	писменный.
буя̀нъ.	богатый.
Пирьлы̀й.	полотняный, холстъ, полотно.
Мунъ.	начальный.
Варлы̀.	брюхатый.
Ся́мрыкъ.	молодый.
Ашлы̀.	мясистый.
Ыры̀.	честный, славный.
Чрѣ̀, чирѝ.	здоровый.
Пить-ыризинъ.	достойный.
Ырангѝ.	завтрешнїй.
Чирманъ-зы̀рь.	спокойный.
То́да.	сытый.
Иргѝ.	раннїй, утреннїй.
Вурлы̀.	сѣмянный.
Выгытлы̀.	временный.
Сывъ.	здоровый.
Кискѐ.	короткїй.
Я́нда.	готовый.
Хюбю́рь.	веселый.
Олдалага́нъ.	лицемѣрный.
Иусрѐ.	пьяный.
Чонгѝ	сердечный.
Хвельсю́ды.	солнечный свѣтъ.
Хюбюрла̀, хюбюрдеге́нъ.	радующїйся, радостный.
Тоза́члы.	пыльный
Виля́ска, вилимлы́й.	смертный.
Сы́взырь.	больный.
Хора̀.	черный.

Їорлы.	бѢдный.
Ва́да.	старый.
Сюрлагѝ , сюргѝ.	ночный.
Кослы.	очный.
Чингима́рь.	лживый , неправедный.
Шора.	бѢлый.
Сыура.	густый.
Вы́рысь.	рускїй.
Таза.	чистый , непорочный.
Вадшора.	сѢдый.
Хая́рь , уза́ль.	люты́й.
Чибе́рь.	прїятный , изрядный , пригожїй.
Соязима́рь.	праведный.
Тютю́мь.	темный.
Ужу.	теплый.
Пчи́кси , кси́нь.	малы́й.
Часъ каяга́нь.	скорый.
Чирманлы.	суетный.
Мискенъ.	бѢдный.
По́же.	простый.
Хыю́лы.	смѢлый.
Хая́рь.	свирѢпый.
Устапи́ть.	мудрый.
Мока.	тупый.
Пить чобага́нь.	быстрый.
Ко́кырь.	кривый.
Теле́илѢ.	щастливый, таланливый.
Юргавма́рь.	прилѢжный.
Услу , услы́й.	разумный.
СюйлѢ.	крутый.
Ислеге́нь.	трудолюбивый.
Ыры.	милостивый.
Си́вче.	храбрый.

Сара.

Са́ра.	желтый.
Сы̂ранъ.	пѣшій.
Го̂радага́нъ.	любящій
Пипьха́ръ.	злѣйшій.
Ви́сьшы.	третій.
Ка́шкырлый.	волчій.
Ти́ллій.	лисій.
Сюллѝй.	высокій.
Холленгѝ.	тихій.
Клемзѣ̂орлы.	убогій.
Сюмуллы.	легкій.
Лотры.	низкій.
Си́мисъ.	зеленый.

ИМЕНА ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЯ СКЛОНЯЕМЫЯ.

1.

Числ. единствен:	*и множеств:*
И. по́рде	весь , всѣ.
Р. по́рыиндя	всего , всѣхъ.
Д. по́рня	всему , всѣмъ.
В. по́рнеде	всего , весь , всѣхъ.
Т. поримъ бя.	всѣмъ , всѣми.

2.

И. и́кше	обои , оба , обѣ.
Р. икшиндя	обоихъ , обѣихъ.
Д. икишнядя, и икшнядя	обоимъ , обѣимъ.
В. икишня́дя	обоихъ , обѣихъ.
Т. икшимъ бя	обоими , обѣими.

3.

Числ. единств:	*и множеств:*
И. икке	два.
Р. икшїйннъ, икешнѣнъ	двухъ.
Д. икишнѧ	двумъ.
В. икишнѧ	двухъ.
Т. икке бѧ	двумя.

4.

И. ви́сьсе	три.
Р. висьсиїйннъ	троихъ.
Д. висьсѧ	троимъ.
В. висьсѧ	три.
Т. висьсе бѧ	тремя.

5.

И. пи́ллекъ	пять.
Р. пиллегїйннъ	пяти.
Д. пиллегѧ	пяти.
В. пилекъгѧ	пять.
Т. пиллекъ пѧ	пятьми.

ИМЕНА ЧИСЛИТЕЛЬНЫЯ.

Пе́рь прѧ.	одинъ , первый.
И́кке.	два , вторый.
Ви́сьсе.	три , третїй.
Тва́ппа.	четыре , четвертый.
Пи́ллекъ.	пять , пятый.
О́лта.	шесть , шестый.
Си́нче.	седьмь , седьмый.
Са́карь.	осьмь , осьмый.
Ту́хурь.	девять , девятый.
Ко́нна.	десять , десятый.

Вонъбе́рь,

Вонъбе́рь.	11. одиннадцатый.
Вонъи́кке , и проч.	12. двенадцатый.
Си́римъ.	20. двадесятый.
Си́римъ бе́рь , и проч.	21. двадесять первый.
Вы́турь.	30.
Хѣ́рихъ.	40.
А́лла.	50.
О́тмалъ.	60.
Си́тмель.	70.
Са́карь-во́нна.	80.
Ту́хурь-во́нна.	90.
Со́рь.	100.
Пинь.	1000.

О СКЛОНЕНИИ МѢСТОИМЕНІЙ.

1.

Числа единственнаго.

И.	а́бе , а́пъ.	я.
Р.	маны́ннъ	меня.
Д.	мана̀	мнѣ.
В.	мана̀	меня.
Т.	манъ ба̀.	мною.

Числа: множеств:

И.	аби́рь	мы.
Р.	пири́ннь	насъ.
Д.	пирѧ̀	намъ.
В.	пирѧ̀	насъ.
Т.	пиринъ бѧ̀.	нами.

2.

Числ: единств:

И.	а́зе , а́сь	ты.
Р.	саны́нѣ	тебя.
Д.	сана̀	тебѣ.
В.	сана̀	тебя.
Т.	санба̀	тобою.

Числ: множств:

И.	ази́рь	вы.
Р.	сире́нь	васъ.
Д.	сирѧ̀	вамъ.
В.	сирѧ̀.	васъ.
Т.	сири́нь бѧ̀, и сири́нь бѧ̀.	вами.

3.

И.	ка́мъ	кто.
Р.	ка́мынѣ	кого.
Д.	кама̀	кому.
В.	кама̀	кого.
Т.	ка́мъ бѧ̀	кѣмъ.

4.

И.	ми́нь	что.
Р.	мини́нѣ	чего.
Д.	минѧ̀.	чему.
В.	миня	что.
Т.	минь бѧ̀	чѣмъ.

5

Числ: единств:

И.	а́бе хàмъ	я самъ.
Р.	маны́нъ хамы́нъ	меня самаго.
Д.	манà хамà	мнѣ самому.
В.	манà хамà	меня самого.
Т.	хамъ бà.	мною самимъ.

Числ: множ:

И.	аби́ръ хамы́ръ	мы сами.
Р.	пирѣнь хамырынъ	насъ самихъ.
Д.	пирѧ хамрà	намъ самимъ.
В.	пирѧ хамрà	насъ самихъ.
Т.	пиринь бѧ хамыръ	нами самими.

6.

Числ: единств:

И.	а́зе хӯ	ты самъ.
Р.	саны ъ хуи́нъ	тебя самаго.
Д.	сана хуà	тебѣ самому.
В.	сана хуà	тебя самого.
Т.	хӯ бà	тобой самимъ.

Числ: множ:

И.	ази́рь хвы́ръ	вы сами.
Р	сѝнень хвыры́нъ	васъ самихъ.
Д.	сирѧ хвырнà	вамъ самимъ.
В	сирѧ хвырнà.	васъ самихъ.
Т.	ази́рь хвырь бà.	вами самими.

7.

Числ: единств:

И.	вы́лъ вӯлъ	онъ.
Р.	оны́ннъ	онаго.
Д.	она̀	оному.
В	она̀	онаго.
Т.	онъ бѣ	онымъ.

Числ: множеств:

И.	волза́мъ вылза̀мъ	они.
Р.	вылзамы́ннъ	оныхъ.
Д.	вылзама̀	онымъ.
В.	вылзама̀	оныхъ.
Т.	вылзамъ бѣ	оными.

8.

Числ: единств:

И.	ся́ва	твой.
Р.	свавы́ннъ	твого.
Д.	свавна̀	твому.
В.	свавна̀	твого
Т.	савамъ бѣ	твѣмъ.

Въ числѣ множественномъ смотри, вылъ [онъ]

9.

Числ: единств:

И.	ся́га	сей.
Р.	сякка̀ннъ	сего.
Д.	сякка̀	сему.
В.	сякка̀	сего , сей.
Т.	сякы̀мъ бѣ	симъ.

Числ:

Числ: множестп:

И.	сѧкъ самъ, сагазамъ	ҫіи.
Р.	сѧкъ самыннъ	ҫихъ.
Д.	сѧкъ сама	ҫимъ.
В.	сѧкъ сама	ҫихъ.
Т.	сякъ самба	ҫими.

10.

Числ: единстп:

И.	маныčъ	мой, моя, мое.
Р.	маннъ	моего.
Д.	маннѧ и маннъ	моему.
В.	манынънѧ	мой, моего.
Т.	манне бѧ.	моимъ.

Числ: множестп:

И.	маннѢ замъ	мои
Р.	маннѢ замыннъ.	моихъ.
Д.	маннѢ замя	моимъ.
В.	маннѢ замя	мои, моихъ.
Т.	маннѢ замба	моими.

11.

Числ: единстп:

И.	хужу	который, которая, которое.
Р.	хужіинъ	котораго.
Д.	хушнѧ	которому.
В.	хушчѧ	котораго.
Т.	хужу бѧ	которымъ.

Числ: множестп:

И.	хужѹ замъ	которыи.
Р.	хужу замы́нъ	которыхъ.
Д.	хужѹ замѣ	которымъ.
В.	хужу замѣ	которыхъ.
Т.	хужу замѣ́	которыми.

12.

Числ: единстп:

Р.	ка́мыннъ	чьего.
Д.	камынньѣ	чьему.
В.	камыньѣ	чей , чьего.
Т.	камынне бѣ	чьимъ.

Числ: множестп:

Р.	ка́мъ замы́нъ	чьихъ.
Д.	ка́мъ замыньѣ	чьимъ.
В.	ка́мъ замычнѣ	чьи , чьихъ.
Т.	ка́мъ замыне бѣ	чьими.

13.

Числ: единстп:

И.	пи́ренъ	нашъ , наша , наше.
Р.	пиренѣнъ.	нашего.
Д.	пириньнѣ	нашему.
В.	пириньѣ	нашъ , нашего.
Т.	пиринь бѣ	нашимъ.

Числ:

Числ: множеств:

И.	пи́рень замъ	наши
Р.	пирень замыннъ	нашихъ.
Д.	пирень зама̀	нашимъ.
В.	пирень зама̀	наши, нашихъ.
Т.	пирень замъ ба̀.	нашими.

14.

Числ: единств:

Р.	о́нынъ	его, ее, его.
Д.	онынна̀	ему.
В.	онынна̀	его.
Т.	онъ ба, омба̀	имъ.

Числ: множеств;

Р.	о́нынъ за́мъ	ихъ.
Д	о́нынъ зама̀	имъ.
В.	о́нынъ зама̀	ихъ.
Т.	о́нынъ замъ ба̀	ими.

Прим: Ку, тотъ; ляшъ, вонъ тотъ, или вонъ этотъ, не склоняемыя; однако весьма часто употребляются.

О СПРЯЖЕНІИ ГЛАГОЛОВЪ.

Глаголы въ Чувашскомъ разговорѣ имѣютъ только одно спряженіе.

ПРИМѢРЪ.

Изъявительнаго наклоненія

Времени настоящаго.

Число единственное.

А́пы казяра́дынъ.	Я прощаю.
А́ве казяра́дынъ	ты прощаешь.
вы́лъ казяра́ть	онъ прощаетъ.

Числ:

Числ: множестп:

Аби́рь казяра́тпырь	Мы прощаемъ.
ази́рь казяра́дырь	вы прощаете.
вылза́мъ казяра́ссѣ	они прощаютъ.

Прошедшаго времени.

Числ: единстп:

А́пь казя́рдымъ	Я простилъ , ла , ло
азе казя́рдынъ	ты простилъ , ла , ло.
вылъ казярчѣ	онъ простилъ , ла , ло.

Числ: множестп:

Аби́рь казя́рдымырь	Мы простили.
ази́рь казя́рдырь	вы простили.
вылзамъ казя́рчѣсь, казяр-тресь.	они простили.

будущаго времени.

Числ: единстп:

А́пь казя́ратъ	Я прощу.
а́зе казя́рынъ	ты простишь.
вылъ казарѐ	онъ проститъ.

Числ: множестп:

Абирь казя́рыбырь	Мы простимъ.
ази́рь казя́рырь	вы простите.
вылзамъ казя́рысь	они простятъ.

Повелительнаго наклоненія

Число единственное.

А́зь казя́рь	Ты прости. , прощай.
вылъ казя́рдарь	пусть онъ проститъ.

Числ:

Числ: множестп:

Азúрь казя́рырь	Вы простите, прощайте.
казя́рчерь, или чера	пусть проспятъ.

Неопредѣленн:

Казярàсь	Простить, прощать.

Причастïе настоящ: врем:

Казяраган̀ь	Прощающій.

Прошедш:

Хужу̀ казя́рчѣ	Простившій.

Сослагательн: наклонен:

Числ: единстп:

Абь казярзáттымъ	Я проспилъ было.
	ты,
ась казярзáттынъ.	онъ, или простилъ бы.
	мнѣ
вылъ казярзáтче.	тебѣ } простить бы.
	ему

Числ: множестп:

Абѣрь казярзáттымырь	Мы простили было.
	вы,
азѣрь казярзáттырь	они, или проспили бы.
	намъ
вылзàмъ казярзáтчесь	вамъ } простить бы.
	имъ

Прим: 1. Который глаголъ значенïе страдательнаго залога будетъ имѣть, то спрягается онъ по положенному же спряженïю такъ: Мама̀ выл-

 зáмъ.

зáмъ казярáсѣ , меня они прощаютъ ; что разумѣть должно тако : Я съ ними прощаюсь ; или Мана вылзáмъ казя́рчѣсь , меня они простили , то есть , я простился съ ними : Мана вылзàмъ казя́рысь , меня они проспятъ , то есть , я съ ними прощуся.

Прим: 2. Во всѣхъ глаголахъ утвердительнаго значенія, кончащихся на *адалъ*, *адылъ*, *едель*, когда должно ихъ выговаривать отрицательными, Чуваша показанныя окончанія перемѣняютъ на *масталъ*, и спрягаютъ по положенному жъ спряженію, напримѣръ : абь казярáдыпъ , я прощаю ; абь казярмáстапъ , я не прощаю; áзе казярмáстынъ , ты не прощаешь ; выль казярмàсть , онъ не прощаетъ ; абь сяврáдапъ , я верчю ; абе сяврмáстапъ , я не верчу ; азь сяврмáстанъ , ты не вертишь ; выль сяврмáстъ , онъ не вертитъ.

А въ глаголахъ, кончащихся на *ядѣлъ*, *ядалъ*, *ядылъ*, Чуваша перемѣняютъ только слогъ *дѣлъ*, *далъ*, *дылъ* на *масталъ*, когда выговариваютъ отрицательными , напр: сюря́дѣпъ , хожу ; абь сюрямáстапъ , я не хожу ; азе сюрямáстанъ , ты не ходишь ; выль сюрямáсть, онъ не ходитъ, и проч.

Прилагается при семъ недостаточный и не спрягаемый глаголъ *поръ* , или *боръ* , есмь.

Изъявител: наклон:

Настоящ: врем:

Числ: единств:

1. Лице. Абь пóрь, или бóрь азъ есмь.
2. - - азе пóрь, или бóрь ты еси.
3. - - выль пóрь , или онъ есть, бóрь.

Числ:

Числ: множеств:

1. Лице. Аби́рь по́рь, бо́рь Мы есмы.
2. - - ази́рь по́рь, бо́рь вы есте.
3. - - вылзамь по́рь, бо̀рь они суть.

Прошедш: врем:

Числ: единств:

1. - - Абе по́рче Я былъ.
2. - - азе бо́рче ты былъ.
3. - - выль бо́рче онъ былъ.

Числ: множеств:

1. - - Аби́рь болза́п-тамырь Мы были.
2. - - ази́рь болза́п-тырь вы были.
3. - - вылзамь болза́п-чесь они были.

Будущ: врем:

Числ: единств:

1. - - Апь бо́лапь Я буду.
2. - - ась бо́лань ты будешь.
3. - - выль бо́лѣ онъ будетъ.

Числ: множеств:

1. - - Аби́рь бо́лабарь Мы будемъ.
2. - - ази́рь бо́ларь вы будете.
3. - - вылзамь бо́лѣзѣ, по́лѣзѣ они будутъ.

 Повели-

Повелител: наклон:

Числ: единст.:

Ась бóлъ — Ты будь.

Числ: множест.:

Азúрь болáрь — Вы будьте.

Неопредѣл:

Полмà и болмà, быть; болáть, бываетъ, случается, живетъ; болзáнь, ну какъ есть, или ну, какъ будетъ; болдарà, пусть будетъ; болúнь, ну такъ что, что есть? борà, естьли? бóрь, есть; болáсь или болъ, былъ, была, было.

ГЛАГОЛЫ.

Турадáдапъ.	становлюсь, становлю.
Чарнáдапъ.	перестаю.
Оксахлáдапъ.	хромаю.
Твáдапъ.	созидаю, дѣлаю.
Постярáдапъ.	збираю.
Юворствáдапъ.	опягощаю.
Ктардáдапъ.	показываю, являю, кажу, доказываю.
Сюмолствáдапъ.	облегчаю.
Калáдапъ.	сказываю.
Кюдя́дапъ.	ожидаю.
Баллатвáдапъ.	замѣчаю, мѣчю.
Олдалáдапъ.	искушаю, обманываю.
Парáдапъ.	даю, дарю.
Тватаврнáдапъ.	окружаю.

Тюнé-

Тюнéдапъ.	низвергаю.
Содáдапъ.	продаю.
Тувмáстапъ.	не дѣлаю.
Ѓолáдапъ.	остаюся.
Чюсáдапъ.	растягаю.
Канáдапъ.	отдыхаю , покоюсь.
Чавáдапъ.	царапаю.
Кукарáдапъ.	привязываю.
Сыралланáдапъ.	бражничаю.
Ыдалáдапъ.	подражаю.
Суясуя́дапъ.	хваспаю.
Тыдáдапъ.	хватаю , держу , владѣю.
Улава сюря́дапъ.	извощичаю , въ подводахъ ѣжжу.
Послáдапъ.	начинаю.
Паллáдапъ.	гадаю, узнаю, признаваю.
Ылганáдапъ.	ругаю.
Сютря́дапъ.	таскаю , нишку сучу.
Увздáдапъ.	провожаю.
Кварáдапъ.	подвигаю.
Идáдапъ.	вопрошаю.
Шокшлáдапъ.	думаю , разсуждаю , сумнюсь , мыслю.
Посáдапъ.	ступаю.
Выля́дапъ.	играю.
Вурлáдапъ хорагакиржéдапъ.	разбойничаю , ворую , краду.
Паллапувáдапъ.	означаю , назначаю.
Коспахобáдапъ.	мигаю.
Ширшлáдапъ.	воняю , смержу.
Си áръ карáдапъ.	зеваю.
Солàдапъ.	шатаю.
Чобáдапъ , козáдапъ , тарáдапъ.	бѣгаю.

Яра́дапъ.	пускаю.
Ирѝкъ пара́дапъ.	потакаю, волю даю.
Хурада́дапъ.	пужаю, стращаю, страшу.
Шана́дапъ.	вѣрю.
Ушада́дапъ.	нагрѣваю.
Килѐмъ тува́дапъ.	угождаю.
Сыба́дапъ.	хлебаю.
Тиве́дапъ.	дерзаю, трогаю.
Сирда́дапъ.	кусаю, грызу.
Сюрядя́дапъ.	поваживаю.
Сирзахожа́дапъ.	приписываю.
Казяра́дапъ.	прощаю.
Калазя́дапъ.	разговариваю.
Сывзырлана́дапъ.	разнемогаюся.
Виря̀ посла́дапъ.	закисаю.
Чюрга́дапъ.	сматываю.
Косса̀ сюря́дапъ.	бѣгаю.
Вола́дапъ.	читаю.
Волозаптере́дапъ.	прочитываю.
Ява́дапъ	вью, вїю.
Тука́дапъ.	проливаю.
Хыва́дапъ.	кладу.
Ї̂орла́дапъ.	пою.
Сюва́дапъ, сьва́дапъ.	мою.
Чанала́дапъ, алда́дапъ.	рою.
Сувата́пъ.	щитаю.
Иузюрлене́дапъ.	пьянствую.
Кильжа́дапъ.	согласую.
Калазакутарда́дапъ.	толкую.
Каснашпора́дапъ.	совѣтую.
Сотторва́дапъ.	торгую.
Чюмладапъ.	жую.
Ырададапъ.	болѣзну̀ю.

Пили-

Пилику̀ сига́дапъ.	опоясую.
Сивра́дапъ.	вѣю.
Ужна́дапъ.	нагрѣваюся, теплѣю.
Кола́дапъ.	смѣюся, хохочу.
Вадла́дапъ.	старѣюсь.
Хиргене́дапъ.	жалѣю.
Пле́дапъ, шохшлада́пъ.	разумѣю.
Шорлана́дапъ.	бѣлѣю.
Озалана́дапъ.	худѣю.
Ивасьлана́дапъ.	деревенѣю.
Виренедепъ, виредедепъ ушуда́дапъ.	грѣю.
Мугалана́дапъ.	тупѣю.
Сюралана́дапъ.	густѣю.
Мындырлана́дапъ.	жирѣю.
Ада́дапъ ала́дапъ.	сѣю.
Ужолана́дапъ.	теплѣю.
Пояна́дапъ.	богатѣю.
Тутлана́дапъ.	сладѣю.
Яворлана́дапъ.	тяжелѣю.
Хыя́дапъ.	смѣю.
Чолллана́дапъ.	каменѣю.
Хыдлана́дапъ.	твердѣю.
Хораланадапъ.	чернѣю.
Олштара́дапъ.	мѣняю.
Ювашлада́дапъ.	смиряю.
Хоба́дапъ.	притворяю.
Чюма́дапъ.	ныряю.
Ыда́дапъ.	стрѣляю.
Салага́гапъ.	раззоряю.
Хыра́дапъ.	гребу.
Ора́гапъ.	берегу.
Хоралтра́дапъ.	стерегу, караулю.
Хора́дапъ.	кладу.

Пыра́дапъ.

Пыра́дапъ.	иду.
Аврла́дапъ.	пряду.
Каза́дапъ.	рѣжу , сѣку , рублю.
Сига́дапъ.	вяжу.
Кора́дапъ.	вижу.
Сюла́дапъ.	лижу.
Вырда́дапъ.	лежу , ложусь.
Торда́дапъ.	везу , влеку , тяну.
Кышла́дапъ.	гложу.
Гога́дапъ.	теку.
Сьора́дапъ.	колю.
Саба́дапъ.	сыплю.
Сара́дапъ.	стелю.
Тумла́дапъ.	каплю.
Ыйхлана́дапъ.	дремлю.
Чюмрада́дапъ.	жну.
Шизя́дапъ.	пахну.
Сякна́дапъ.	висну.
Шна́дапъ.	мерзну , зябну.
Пода́дапъ.	вязну.
Поза́дапъ.	мну , топчу.
Шла́дапъ.	мету.
Пыдара́дапъ.	прячу.
Ивда́дапъ.	мечу.
Ташла́дапъ.	пляшу , танцую.
Ывсла́дапъ.	дышу.
Тора́дапъ , хызя́дапъ.	чешу.
Сира́дапъ.	пишу.
Саба́дапъ.	плещу.
Кхордада́дапъ.	скрежещу.
Сютла́дапъ.	блещу , сїяю.
Киля́ть.	хочется.
Шира́дапъ.	ищу.
Сьа́дапъ.	дою.

Хора́дапъ.

Хора́дапъ.	боюсь.
Лардада́пъ.	сажаю , сажу.
Топпа́дапъ.	божусь.
Сивахла́надапъ.	ближусь.
Лара́дапъ.	сижу.
Сявда́дапъ.	веду.
Тура́дапъ.	стою.
Гомыспха́дапъ.	ворожу.
Гона́дапъ.	грожу.
Вдана́дапъ.	спыжуся.
Олга́дапъ.	взлажу , взлѣзаю.
Пуса́дапъ.	врежу.
Хоигра́дапъ.	тужу.
Нумайтува́дапъ.	множу.
Горада́дапъ.	люблю.
Авявда́пъ.	гремлю.
Питря́депъ, сиза́дапъ.	крѣплю , укрѣпляю.
Тюрьдува́дапъ.	правлю.
Сьорптува́дапъ.	селюсь.
Сухсла́дапъ.	молю.
Чигарда́дапъ.	скрыплю.
Шарла́дапъ.	шумлю.
Чирмана́дапъ.	медлю.
Кокарда́дапъ.	кривлю.
Мохта́дапъ.	хвалю.
Янтла́дапъ.	готовлю.
Ивала́дапъ.	валю.
Халана́дапъ.	дивлюся.
Памапола́дапъ.	сулю.
Шорала́дапъ.	бѣлю.
Харга́дапъ.	хриплю.
Могада́дапъ.	шуплю.
Хода́дапъ.	топлю.
Сивра́дапъ , сихра́дыпъ.	сплю.

Силѐмъ киля́ть.	дремлю, *безличн:*
Пыдара́дапъ.	хороню.
Сыхла́дапъ.	храню.
Хва́дапъ.	гоню.
Хакла́дапъ.	цѣню.
Ятла́дапъ.	браню, журю
Яндра́дапъ.	звѣню.
Îоза́дапъ.	чиню.
Квагара́дапъ.	зеленѣю.
Ана́дапъ.	слезаю.
Чара́дапъ.	мирю.
Сьôна́дапъ.	горю.
Пга́дапъ.	смотрю, зрю, гляжу.
Алада́дапъ.	зорю.
Топжа́дапъ.	спорю.
Кичкара́дапъ.	кричу.
Прага́дапъ.	мечу, бросаю.
Сявра́дапъ.	верчу.
Мыскла́дапъ.	мучу.
Îобха́дапъ.	скучу.
Ужола́дапъ.	жарю.
Шака́дапъ.	стучу.
Толмачьла́дапъ.	толмачу.
Шарлама́стапъ.	молчу.
Авансяпа́дапъ.	молочу.
Сюда́дапъ.	свѣчу̀.
Салада́дапъ.	трачу.
Сяба́дапъ.	колочу.
Ылтына́дапъ.	золочу.
Турла́дапъ.	вершу̀.
Клара́дапъ.	произношу, вынимаю.
Сава́дапъ.	тешу.
Васка́gапъ.	спѣту.
Силхтва́дапъ.	грѣшу.

Сюкля-

Сюклязасюря́дапъ.	ношу.
Ора́дапъ , одажа́дапъ.	бѣшуся.
Сяка́дапъ.	вѣшу.
Секлензатура́дапъ.	вишу̀.
Сякланзатра́дапъ.	*тоже.*
Квактува́дапъ.	синю̀.
Тазада́gапъ.	чищу.
Таврада́дапъ.	мщу.
Олдала́дапъ.	льщу.
Агра́дапъ.	грущу.
Пелме́стапъ.	не знаю.
Іутюрдядя́тѣпъ.	досаждаю.
Тюрлядя́дѣпъ.	управляю.
Вря́депъ.	лаю.
Маны̀нъ килѣ́ть.	желаю , *безличн* :
Чря́дѣпъ.	зачернѣваю , черню.
Синя́дѣпъ.	побѣждаю, одолѣваю, могу.
Все́дѣпъ.	летаю.
Сюлѐрьзакрде́дѣпъ	превышаю.
Касхиабасїа́дѣпъ.	ужинаю.
Влере́дѣпъ.	умерщвляю.
Сиктередѣпъ.	подвигаю.
Кивзеныиля́дѣпъ.	занимаю.
Исле́дѣпъ.	работаю, тружусь.
Іуга́дѣпъ , уке́дапъ.	подаю.
Видя́дѣпъ.	покрываю. , кро́ю.
Чирля́дѣпъ.	выздоравливаю.
Вире́дѣпъ.	киплю.
Тьбя́дѣпъ.	засыхаю.
Шива кюрдя́дѣпъ.	купаю, окунываю, крещу.
Ххня́дѣпъ.	бїю.
Ися́дѣпъ.	пью.
Ма́ннъ нума̀й.	изобилую , *безличн:*
Чиря́дѣпъ.	сую.

Вре́дѣпъ.	дую.
Ирилé́дѣпъ.	слѣдую.
Хибердя́дѣпъ.	радуюся.
Чоптва́дѣпъ.	цѣлую.
Ѣотпланзасюря́дѣпъ.	странствую.
Тимирле́дѣпъ.	заковываю.
Херлене́дѣпъ.	краснѣю.
Шивлене́дѣпъ.	жидѣю.
Сиде́дѣпъ.	спѣю.
Сивня́дѣпъ.	холодѣю, зябну, стыну.
Юлленя́дѣпъ.	дешевѣю.
Тигесля́дѣпъ.	ровняю.
Сюря́дѣпъ.	гуляю, хожу.
Тювзапте́ре́дѣпъ.	исполняю, оканчиваю.
Ижа́дѣпъ.	плову.
Сюсь, или сюмъ кля́дѣпъ.	стригу.
Соясьде́дѣпъ.	лгу.
Лязя́дѣпъ.	веду.
Тюзя́дѣпъ.	стражду, терплю.
Сикпеля́дѣпъ.	двигаю, подвигаю.
Убалене́дѣпъ.	ползу.
Псеря́дѣпъ.	пеку и варю.
Сютре́дѣпъ.	влеку, тащу.
Илде́дѣпъ.	внемлю.
Вря́дѣпъ.	киплю.
Типня́дѣпъ.	сохну.
Ибяня́дѣпъ.	мокну.
Пкя́дѣпъ.	гну.
Сямзяляня́дѣпъ.	мякну.
Сюва́дѣпъ.	деру.
Иля́дѣпъ.	беру.
Виля́дѣпъ.	умираю, мру.
Ср я́дѣпъ.	тру.
Кряжа́дѣпъ.	борю.

Хызярля́дѣпъ.	пру.
Лязя́дѣпъ.	несу.
Эмя́дѣпъ.	сосу.
Іузя́дѣпъ.	росту.
Иря́дѣпъ.	плачу.
Сикѣтапъ, сика́дѣпъ.	скачу.
Пря́дѣпъ.	сучу.
Сига́дапъ.	вяжу.
Чикя́дѣпъ.	тычу.
Сикяляня́дѣпъ.	трепещу.
Истеря́gѣпъ.	пою.
Сьо̂ма̀ръ сюва̀ть.	дождь идетъ.
Сявдса̀ сидере́дѣпъ.	довожу.
Хадерля́дѣпъ.	готовлю.
Килштере́дѣпъ.	наровлю, договариваюсь.
Валезе́дѣпъ.	дѣлю, раздѣляю.
Сидяря́дѣпъ.	кормлю.
Ирикъсѐръ иля́дѣпъ.	граблю.
Ккулля́дѣпъ.	золю.
Хысехля́дѣпъ.	тѣсню.
Тюрля́дядѣпъ.	исправляю.
Чанъсяба́дѣпъ.	звоню.
Ятлаза́дѣпъ.	ссорюсь, бранюсь.
Выляттеря́дѣпъ.	морю.
Кнене́дѣпъ.	вѣрю
Кюмелля́дѣпъ.	серебрю.
Вряндя́дѣпъ.	учу.
Чря́дѣпъ.	черчу.
Юбеде́дѣпъ.	мочу.
Идя́дѣпъ.	спрашиваю.
Тибдя́дѣпъ.	сушу.
Хирля́дѣпъ, хрлядя́дѣпъ.	крашу.
Турля́дѣпъ.	пестрю.
Юкляня́дѣпъ.	плещу.

Тува́дыпъ.	вѣнчаю.
Часьтувма́стыпъ.	продолжаю.
Казялана́дыпъ.	отдыхаю въ ночи.
Яра́дыпъ.	свобождаю, пускаю.
Чара́дыпъ.	укрочаю, усмиряю, утишаю.
Го̂ратма́стыпъ.	гнушаюся, не люблю.
Тога́дыпъ.	выбѣгаю.
Вурзя́дыпъ.	бунтую.
Кюнделѐнъ, пола́дыпъ, тура́дыпъ.	свидѣтельствую.
Ылгана́дыпъ.	завидую.
Кала́дыпъ, посяба́дыпъ.	тебѣ кланяюсь.
Санжѝнъ посяба́дыпъ.	за тебя кланяюсь.
Санзиня̀ посяба́дыпъ.	на тебя прошу.
По́рманы̀нъ.	имѣю.
Куварлана́дыпъ.	блѣднѣю, синѣю.
Питптыда́дыпъ.	говѣю.
Кая́дыпъ.	ѣду.
Ширжадыпъ.	пахну, воняю.
Сїя́депъ.	ѣмъ.
Сюда́дыпъ.	глотаю, проглатываю.
Поза́дыпъ.	топчу.
Сїясъ киля́ть.	алчу.
Узална́дыпъ.	блажу̀.
Тюрядува́дыпъ.	сужу̀.
Юну̀шъ пола́дыпъ тува́дыпъ.	не унаравливаю.

О НАРѢЧІИ.

Эплѐ.	Какъ.
Сяпла̀.	такъ.
Сяба̀хъ.	также, одинако.
Миньчо̀лъ.	елико, сколь, коль.
Савынчо̀лъ.	толико, столь, толь.

нумай-

Нумайрàхъ.	больше.
Сагалдарàхъ.	меньше.
Ыдàхъ.	очень , весьма.
Сагàлъ.	мало.
Уйрàмъ уирлзà.	особливо, равдѢльно, поровнь.
Пить пишѐ.	очень , весьма.
Пюдюмбàхъ , пордя̀.	со всѢмъ.
Нумàй.	много , обильно.
Сагалынъ.	по маленьку.
Пячиксѝнъ пачикоѝнъ.	тожъ.
Холлендерѐхъ.	по тихоньку.
Витъ.	мѢлко.
Арáнъ.	чутъ , насилу , едва.
Вурумрàхъ.	долгонько, подолѢе.
Чибердерѐхъ.	получше.
Алáй.	да.
Чѝнъ.	правда.
Алáй чѝнъ.	всеконечно.
Чинàхъ.	подлинно, истинно, всеконечно.
Выленнѝ.	то есть , а именно , сирѢчь.
Чѝнъ.	правда , что.
Полагàнъ.	можетъ быть.
Съ̂окъ.	нѢтъ.
Мàръ.	не , никакъ.
Нѝ эплѐ.	никоимъ образомъ.
Агаль исьсыръ.	напрасно.
Саплашàръ халдѐ.	не только.
Ни-мѝнъ.	ни мало , ничего.
Ниминдя̀.	отнюдь.
Перля̀.	вмѢстѢ , вообще , купно.
Хýшинча.	межъ собою.

Сойля-

Сойля-Мазàрь.	безъ разбору.
Кискерàхъ.	вкрашцѢ.
Пóхиба.	кучами.
Хопышсѧ.	совокупно.
Пичѐнь.	на единѢ.
Сяраба.	полкàми.
Нумай болашь илдѧхъ.	равно.
Анчàхъ.	шокмо.
Зы̀рь , и сы̀рь.	кромѢ.
Сассà.	наотрѢзъ.
Хохнила-Мазàрь.	неразсудно.
Паѧнь , паѧганъ.	днесь , нынѢ , сегодня.
ИндѢ.	ужѐ.
Ырàнъ.	заутра.
Ирь мàрь , каозялà.	поздо.
Минь чень.	донелѢ , дондеже.
ХалѢ.	теперь.
Авàлъ , авалàхъ.	древле , въ спарину , искони.
Инѧрь.	вчера.
Илѝкъ.	прежде , перьвѢе.
Иликѧхъ.	исперьва.
ЛѢрѐнъ.	отполѢ.
Ирь.	рано , по утру.
Хусандаболѝнь.	иногда , нѢкогда , когда ни есть.
Кондà.	здѢсь , сюда.
Ларѧ.	тамъ.
Уйрихъ , сирдѧ.	индѢ , отъинуда.
Шалгà.	внутрь.
Толгà.	внѢ.
СюлдѢ.	горе.
Аялдà.	внизу.
Сиыхрà.	близь.

Инзяртрѧ.

Инзяртря̀.	далече.
Малда̀.	преди.
Хи́рсь.	противу.
Туратавра̀хъ.	обоюду.
Конда̀нъ.	отсюду.
Онда̀нъ.	оттуду.
Хытандаболи̇̀нъ.	откуду нибудь.
Порянчанда̀.	отвсюду.
Хызялда̀нъ.	со зади.
Конда̀, кондалла̀	сюды.
Онда̀, ондалла̀.	туды.
Кирякъшта̀къ.	куды ниесть, аможе.
Тола̀.	вонъ.
Каллѣ̀, маллѣ̀.	туды, сюды.
Шалда̀.	внутрь.
Кавалла̀.	вспять.
Чибѐрь, лаѣ́хъ.	хорошо, изрядно, пріятно.
Уза̀лъ.	худо.
Шохшлаза̀.	разумно.
Ту́тла.	сладко.
Тюре.	мудро, мудрено, право, прямо.
Тавра̀.	окрестъ.
Си̇̀нъ умра̀хъ.	явѣ.
Вурта̀нъ.	тайно, воровски.
Ча́съ.	скоро.
Витря̂хъ витѐръ.	сквозь.
Ага̀хъ соя̀.	вотще, всуе.
Сайра̀нъ.	изрѣдка.
Нумаѣ̀нъ.	многообразно.
Икыша̀ръ.	сугубо.
Пайдя́хъ, си́де.	довольно, будетъ.
Влемла̀хъ.	по части.
Нумай жа̀ръ.	по многу.

Пирь пря̀хъ.	единою.
Икъшя̀ръ	дважды.
Ви́ссе, висьша̀ръ.	трижды.
Тва́тте, тватша̀ръ.	четырежды.
Пиллѣ̀къ.	пять разъ.
Сюрьху́тъ.	сторицею.
Сякка̀нъ хыси̇̀нъ.	по семъ.
Ытты̀.	протчее
Рятьпя̀.	рядомъ, по ряду.
Варя̀, кайря̀нъ.	таже, послѣди.
И́ликъ.	прежде.
Тада̀	паки, еще.
Че́нь.	даже.
Агальра̀нъ.	по случаю.
Соя̀ і̂ори̇̀.	ложно.
Тобада̀, торжи̇̀нъ.	ей, ей.
Киря̀къ, тяминя̀.	чему не быть.
Миньма̀.	почто.
Чонба̀.	усердно.
Ытлара̀хъ.	паче, болѣе, лишше, множае.
Ытлашшиня̀.	наипаче.
Апламàръ.	иначе.
Миньжи̇̀нь.	чего ради.
Хшта̀нъ.	откуду.
Хшта̀лла.	куды.
Хся̀нъ.	когда.
Хуся̀нъ чѐнь.	доколѣ.
Онъ чохня̀.	тогда.
Сяканжѐнъ.	сего ради.
Та̀нъ.	равно.
Ыда̀хъ чибѐрь.	преизрядно.
Хизя̀пь сы̀ръ.	внезапу.
Аба̀й.	ахъ.

Абаба̀ть.

Абабàпъ.	охъ.
Аà.	ну.
Чѝмъ.	цы, цыцъ, поспой.
Аàй, ваàй.	ой.

О МЕЖДОМЕТІИ.

Абаàй!	о коль, яко!
Ága!	се, вотъ, се то!
Áхъ!	ахъ, а!
Вáй, вáй, вáй.	о, о, о, охъ!
Áй.	тфа.
Язàмъ.	ну.
Ой-кàмъ!	о дабы, о когдабы!
Вá, вá, вá.	ха, ха, ха.
Á, бá, бá.	ой, ой.
Мѝнь.	ась, чего изволипе?
Варà.	ну, уже.
Тя.	или.
Аплà болѝнь.	такъ, пускай будетъ.

О ПРЕДЛОГѢ.

Предлоги полагаются съ падежами Именительнымъ и Родительнымъ, и выговариваются послѣ своихъ падежей.

Полагающіеся съ Именительнымъ слѣдующіе:

Дá.	у.
Дáнъ, рянъ.	изъ, о.
Сидчѣнь, бá.	съ, со.
Хызиндчѣ.	за.
Иликъ, ирлѣхъ.	прежде.
Жéнь.	для.
Хошнà, хошындчя.	между.

Съ̂омнѣ , съ̂оманда̀.	возлѣ.
Батня̀ , батндчѣ.	къ , ко.
Ря̀ , жиндчя̀.	въ , во.
Зы̀рь , врь.	безъ.
Синча̀.	на.
Ндчѐ , а̀й , айнѣ.	подъ.
О́-Мында , о́-Мындчѣ.	предъ.
Витря̀хъ.	сквозь.
О́рла.	чрезъ.

Съ родительнымъ полагаются слѣдующіе :

Хири́сь.	противъ.
Си́выхъ сивыхра́хъ.	близъ.
Ая̀ , аяра̀лась.	ниже.
Сюлѣря̀хъ	выше.
Таврла̀.	около.
Ша̀рь , на.	по.